

MIERES

FiAsC 23

10-15
OCTOBRE



Radio
MIERES

radio 1

MIERES **FiAsCO** 23 10-15 OCTUBRE

Deuda histórica y deuda presente se conjugan, a pesar nuestro: así la Historia.

Porque es necesario, se hace; porque es de rigor. Porque la igualdad está todavía tan alejada de ser real que un programa así continúa resultando una apuesta por la dignidad.

Y como se ha avanzado bastante, las fuerzas vivas del mal vienen para amputar. Y aunque el jardín ahora merece, se hace indispensable permanecer con una regadera en la mano y con una barricada en la otra: para parar, vindicar, para ser y para estar a salvo, en justa encarnación, sabiendo que se continúa en deuda, que todo puede regresar.

Por las olvidadas, las silenciadas, las víctimas; por ellas y por vosotras; por las madres, las hijas, las suegras y por las abuelas; por las amantes, las criadas, las violadas, las ninguneadas, las artistas, las repartidoras, las científicas, las profesoras, las investigadoras...

Fiasco MATRIA se hace corazón, matriz, maternidad, útero, inteligencia, capacidad, creatividad, arte, rasgo, raigambre, sangre, sudor, salitre, luna, fuego, fascinación, provocación y lugar común.

Carlos Barral Álvarez

Ana Juan,

CREADORA DE LA IMAGEN DE FIASCO MATRIA

Nace en Valencia, donde realiza estudios de BBA. Comienza su andadura profesional en Madrid dándose a conocer en publicaciones míticas como Madriz y La Luna, con colaboraciones habituales en los periódicos El País y El Mundo.

Desde entonces, ha trabajado internacionalmente ilustrando portadas de libros, carteles y campañas publicitarias para Renfe o American Airlines.

Destacados son sus trabajos para The New Yorker, revista para la que ha contribuido con 27 portadas, entre ellas las conmemorativas por los atentados del 11S y Solidarité, realizada con la ocasión del atentado a la revista Charlie Hebdo en enero de 2015, y la más reciente sobre el estallido de la Guerra de Ucrania.

Es autora de libros infantiles como Frida y The Night Eater que recibió el **premio Ezra Jacks Keats 2004** (USA), y de libros ilustrados para adultos como Snowwhite, Demeter o El hombre del traje negro de Stephen King.

También ha colaborado con Amnesty International en proyectos como Eleanor's Dream, que celebra el 75 aniversario de la aprobación de la Declaración de los Derechos Humanos, o I Welcome, sobre la tragedia de los refugiados.

En el año **2011** fue galardonada con el **Premio Nacional de Ilustración** que concede el Ministerio de Cultura de España; en 2012 recibió la **Medalla de San Carlos** otorgada por la Facultad de Bellas Artes de Valencia.

Ana Juan ha realizado numerosas exposiciones tanto en España como en New York, México, Tokio o Hamburgo. En el año 2006, el Casal Solleric de Palma de Mallorca le dedica una antológica, la exposición titulada Cor i Foscó, Ana Juan, 1985-2005.

Una de sus últimas muestras ha sido *Ana Juan, dibujando al otro lado*, una exposición interactiva donde se integran diversas tecnologías como la realidad virtual y el video juego, dando a su trabajo ligado al papel una nueva dimensión.

Martes, 10 de octubre

19h. Titania. Inauguración y presentación programa.
PAULINE EN LA PLAYA, concierto acústico



Pauline en la Playa son Mar y Alicia Álvarez, hermanas gijonesas y referentes de la escena musical independiente desde los 90's; primero con Undershakers, banda íntegramente femenina de gran popularidad, y ya desde 1999 como *Pauline en la Playa*, nombre con el que llevan publicados siete discos hasta la fecha: *Nada como el Hogar* (Subterfuge, 1999); *Tormenta de Ranas* (Subterfuge, 2001); *Termitas y otras cosas* (Subterfuge, 2003); *Silabario* (Subterfuge, 2006); *Física del equipaje* (siesta 256, 2010); *El mundo se va a acabar* (siesta 266, 2013) y su último trabajo, *El salto* (Pauline, 2019), escogido por los oyentes de Disco Grande en Radio3 como el Mejor Disco Nacional del año. La crítica

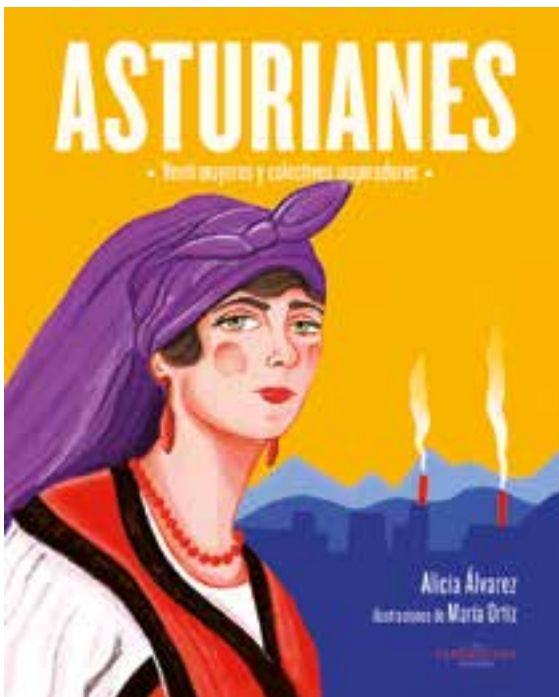
especializada siempre ha ponderado sus discos, resaltando la gran calidad de su pop intimista y considerándolas, además, unas de las mejores letristas españolas, herederas de Vainica Doble.

Miércoles, 11 de octubre

Salón de convenciones, Edificio de Investigación, Campus de Mieres

18:30h. **ALICIA ÁLVAREZ** presenta *Asturianas, Veinte mujeres y colectivos inspiradores*. Alicia Álvarez textos, ilustraciones de **María Ortiz**

No es necesario irse muy lejos para buscar referentes femeninos. Aida Lafuente, Margarita Salas, Corín Tellado, *les cigarreres*, Xosefa Jovellanos, la Busdonga o Rosa Fernández, son algunos de los nombres que forman esta selección de mujeres y colectivos que en Asturias, desde diversas áreas y en diferentes momentos históricos, contribuyeron con sus logros a allanar el camino de la igualdad. Sin su inconformismo y su valentía no habría sido posible recuperar el papel activo que durante siglos se les negó a las mujeres en la sociedad. Los textos de **Alicia Álvarez** (*Pulgarina, ¿Qué necesitas para ser un héroe?*, *Kikirikí*) y las ilustraciones de **María Ortiz** nos acercan de forma única a las vidas, profesiones, conquistas y momentos determinantes de estas asturianas que participaron de manera fundamental en la construcción de nuestra historia.





■ 19:30h. *Dalle mio nena* en directo, el podcast de **AITANA CASTAÑO & MARTA PÉREZ**

Dalle Mio Nena (Dale Mi Niña) es el primer podcast rural en clave femenina de España. Un programa cultural de radio mensual que recorre los pueblos de Asturias para contar las historias invisibles de las mujeres que deciden quedarse o volver al origen. El pasado, el presente y el futuro de los pueblos se mezclan en una conversación informal entre mujeres de diferentes edades y perfiles (cultura, artesanía, agricultura...) que mantienen vivo el medio rural asturiano. De carácter itinerante, su objetivo es abordar la actualidad del medio rural en tono distendido, la innovación en las tradiciones como medio de vida, y la importancia de la difusión del patrimonio sirviendo de altavoz a sus guardianas.

■ 23:00h. Rodapié. Pinchada de **LES GREQUES**

Les Greques son un dúo de agitadoras folclóricas que surgieron a comienzos del 2019 con la intención de animar el panorama de la farándula musical asturiana y cualquier fiesta de rigor que se precie. Con un estilo ecléctico e intergeneracional, su repertorio va de los clásicos del yeyé español a los mejores éxitos de gasolinera, divas del pop nacionales e internacionales, rumbas, cumbias, disco y hasta el mejor petardeo patrio.

Jueves, 12 de octubre (festivo)

■ **18:30h.** Salón de actos Casa de Cultura. Recital de poesía, *Conjuros y cantos para una utopía queer*, por **SARA TORRES**



FOTO: Mónica Sed

Los últimos años **Sara Torres**, 1991, ha investigado en la Universidad de Passau con una beca postdoctoral Alexander von Humboldt. Es Doctora por la Universidad Queen Mary de Londres. Su tesis lleva por título: *The Lesbian Text: Fetish, Fantasy and Queer Becomings* (El texto lesbiano: Fantasía, fetiche y devenires queer). Máster en Critical Methodologies en Kings College London. Fue profesora de Literatura Comparada y Estudios Culturales con Perspectiva de Género en la Universidad Autónoma de Barcelona. Con su primer libro, *La otra genealogía* (Madrid: Torremozas) ganó el Premio Nacional de Poesía Gloria Fuertes. Ha publicado también *Conjuros* y *Cantos*, editado por Kriller 71. Con la editorial La Bella Varsovia ha publicado *Phantasmagoria*. Una exploración de la imaginación queer y sus efectos materiales y políticos a través de una lectura de la obra poética de la autora, con especial énfasis en los libros *El ritual del baño* y *Conjuros y cantos*.

120:30h. Auditorio. *Humor negra*, por **ASAARI BIBANG**

Asaari Bibang Ngui (Guinea Ecuatorial, 1985) es una actriz, cómica, presentadora, escritora, columnista y activista española (en 2021 la revista Forbes la nombró una de las 100 influencers del momento, además de conseguir el premio Desalambre a activista del año en 2023). Una artista polifacética que descubrió, desde muy temprana edad que lo que le apasionaba e inspiraba en este mundo era la interpretación, el espectáculo. En 2016 da sus primeros pasos en el mundo del Stand Up. Desde entonces no ha dejado de caminar. Así lo demuestran los 3 shows que ha creado hasta el momento (*Negra batalla*, *Amén*, *hermana y Humor negra*) y con los que ha hecho reír a gran parte de nuestro país a lo largo de estos últimos 8 años, así como en sus apariciones en programas como Un país para reírlo (TVE), La Resistencia, Ilustres Ignorantes, Locomundo o Las que faltaban (Movistar +).



Viernes, 13 de octubre

■ 20:00h. Auditorio. *Sombras Luminosas*, TED TEATRO MUSICAL

Un recorrido musical dramatizado por la obra de mujeres que lucharon por la igualdad desde la política, la literatura o la ciencia. Canciones y textos que abarcan desde Santa Teresa de Jesús hasta María Zambrano, pasando por Sor Juana Inés de la Cruz, Marie Curie, Clara Campoamor o Frida Kahlo. Escenas que nos acercan a su lucha y al



brillo que desprendieron aun estando postergadas a una vida en la sombra. Anécdotas reales sobre sus vidas que nos harán viajar por los siglos e impregnarnos de su legado.

■ 21:30h. *Pecho. Amperio. Estribillo*. Una performance de **ALESSANDRA GARCÍA**

Es una performance itinerante e intercultural sobre el poder de la música para empatizar con las personas de un mismo barrio, sobre las canciones que han marcado nuestras vidas y que forman parte de nuestra identidad. En estos tiempos que corren necesitamos más que nunca que la cultura nos sorprenda. Llevar literalmente la música encima para que te haga viajar a golpe de estribillo. Equipada con un altavoz portátil, la performer irá desde su casa o destino donde se encuentre hasta donde la carga del altavoz permita. Pasará por los barrios con más población multicultural, haciendo sonar en su cuerpo los grandes hits de los pueblos del mundo, músicas que pertenecen al lugar

de origen de muchos de nuestros vecinos. No es una cabalgata, es una mujer canal mientras avanza hacia un objetivo, dejando un halo de música, provocando que te levantes del sofá y te preguntes porqué está sonando Kalinka debajo de tu casa. Unir desde la música el recuerdo y la festividad. Viniéndose a la memoria la imagen del organillo con la cabra en contraposición con Francis Alys y su bloque de hielo. Esta performance fue estrenada en la IX Edición del Moments Festival en septiembre de 2021, también estuvo en la I Edición de Nombrarse Volcán Festival en junio de 2022. Creadora y performer, **Alessandra García** (Málaga,



1984) es licenciada en interpretación textual por la ESAD de Málaga. Su línea de trabajo corresponde al teatro participativo, relacional y las artes vivas. Creadora y comisaria de la performance colectiva Vulva que reúne a 12 artistas mujeres con una fuerte proyección nacional. Artífice de la pieza *Patrimonio* dentro del proyecto #Portals de Shared Studios entre Málaga y San Francisco. Con Dos Bengalas, gira *La lista de la compra*, un dispositivo de inmersión en supermercados becado por la residencia del Centro Dados Negros y el XIV Encuentro de Artistas de Genalguaquil. Como performer inauguró el I Festival de Performance de Málaga en 2013 con *La perra que*

habito. Con *Viril* de Ramón Gázquez y Cristian Alcaraz reciben residencia de Conde Duque y Teatros del Canal, ahora en gira. Hay un vínculo muy fuerte con los museos de Arte contemporáneo habiendo presentado trabajos en el MUPAM, Colección del Museo Ruso de San Petersburgo Málaga y en el CAC entre otros. Desde el 2017 participa como performer en *No se registran conversaciones de interés* de Roger Bernat, estrenada en el Mercat de les Flors dentro del Festival Grec; han estado en Temporada Alta de Girona, Escena Abierta de Burgos, en la Mutant de Valencia, en Teatros del Canal. Compagina su trabajo artístico con la programación de las artes escénicas y música del espacio de la Universidad de Málaga Contenedor Cultural dirigiendo también su taller de teatro. En la actualidad está girando su última pieza en solitario *Mujer en cinta* de correr sobre fondo negro que estrenó en el Festival Internacional de teatro de Málaga en enero de 2021. Esta pieza ha sido seleccionada por la Red de Teatros Alternativos para girar en 2021, ha ganado mejor interpretación por los premios Ateneo y ha obtenido el premio a mejor espectáculo revelación y finalista a Mejor actriz y Mejor autoría revelación por *Mujer en cinta de correr sobre fondo negro* en los XXV Premios Max de artes escénicas y premio Ojo Critico 2022.

Sábado, 14 de octubre

▮ 10:00h. a 14:30h. Salón de actos Casa de Cultura. Taller: Poesía en movimiento/ Mujeres en danza por **MARISA AMOR/Desplegándose**. **Necesaria inscripción*

Soy bailarina y pedagoga, de Madrid, donde he realizado la mayor parte de mi trabajo creativo y recibido mi formación de danza con diferentes coreógrafas y formadores, complementada en Londres, en la SNDO (Ámsterdam) y Austria (beca SGAE). Me he formado en otras disciplinas relacionadas con el cuerpo como el Feldenkrais, el Seitai, la Práctica Psicomotriz o la Eutonía. Con Blandine Calais-Germain (pelvis en movimiento; Anatomía para el Movimiento) y Nuria Vives (Columna vertebral). Practico yoga Iyengar desde hace 22 años. Con Ute Strub, (colaboradora de Emmi Plicker y Elfriede Hengstenberg, las grandes renovadoras del trabajo motriz relacionado con la infancia y la juventud). Y en Educación Creadora con Miguel Castro y Vega Martín.



En la actualidad me formo en Body Mind Centering en sus dos especialidades, SME (Educación Somática del Movimiento) y en IDME (Educación del Movimiento Evolutivo Infantil) He participado como intérprete, danzarina y ayudante de dirección para múltiples coreógrafas y directores de escena. Mi trabajo como creadora consta de tres obras de danza y música para público infantil, presentadas por casi todo el territorio nacional, Marruecos y Argelia.

Desplegándose

Los componentes de Desplegándose (Marisa Amor y Carlos Fernández) trabajamos con personas de todas las edades y capacidades en las áreas del Movimiento, el Juego y la Expresión.

Desarrollamos nuestras actividades de manera regular en Gijón y Madrid. Desde septiembre de 2018 contamos con un espacio físico propio en la ciudad de Gijón en el que llevamos a cabo nuestras propuestas durante todo el año.

Poesía en Movimiento/Mujeres en danza

Un encuentro dedicado a la Mujer, el cuerpo, la danza y la poesía. Exploraremos el movimiento comenzando con la anatomía y la consciencia corporal, transitando hacia la exploración de la danza y la improvisación colectiva, respetando las particularidades de cada mujer, para que cada una pueda habitarlo en libertad y con placer. Recurriremos a palabras poéticas e imágenes del arte para alimentar el movimiento de los cuerpos y la acción. Encuentro en convivencia, libre de juicios y modelos donde cada persona llega tan lejos como desee. El encuentro dura 4 horas y media, dividido en dos partes, con una pausa de media hora en el que se ofrece un refrigerio energético.

18:30h. Salón de actos Casa de Cultura. **ÁNGELES CASO** presenta *Las desheredadas*, su nuevo libro.

Ángeles Caso (Gijón, 1959) es escritora, historiadora del arte y comunicadora. Ha publicado diversos ensayos convertidos ya en clásicos de la historiografía de género, como *Las olvidadas* (2005), *Ellas mismas. Autorretratos de pintoras* (2016), *Grandes maestras. Mujeres en el arte occidental* (2017), el libro infantil *Pintoras* (2018) y *Quiero escribirte esta noche una carta de amor* (Lumen, 2019). Es autora de novelas de gran éxito y ha recibido galardones como el Premio Planeta 2009 y el Premio a la Mejor Novela Traducida en China 2010 por *Contra el viento*, y el Premio Fernando Lara 2000 por *Un largo silencio*. Es también traductora, articulista y guionista. Su obra está traducida a quince idiomas. *Las desheredadas* aborda los siglos XVIII y XIX, una época crucial en la historia de Occidente, germen del mundo actual. Es el tiempo de pintoras como Élisabeth Vigée Le Brun o Adélaïde Labille-Guiard; de las ilustradas Elizabeth Montagu o la duquesa de Osuna, de científicas como la marquesa de Châtelet y Ada Lovelace; de las revolucionarias traicionadas como Olympe de Gouges y Mary Wollstonecraft; de escritoras como Mary Shelley, las Brontë o Emilia Pardo Bazán; de las primeras socialistas como Flora Tristán, Concepción Arenal o Rosario de Acuña; de las impresionistas como Berthe Morissot o Camille Claudel.



FOTO: M.Velasco y A.Montero.

I 20:00h. Sal6n de actos Casa de Cultura. Vis a Vis. **IRENE SIERRA** en conversaci6n con **ROSA MARÍA CALAF**.



Irene Sierra (Avilés, 1991) es periodista y, tras ocho años en Madrid, ahora colabora desde Asturias con medios como El País, el diario. es o la revista Salvaje. También ha escrito sobre sociedad, cultura o género para cabeceras como RTVE, Women's Health España, Conde Nast Traveller o Cadena Ser. Hace dos años, el reportaje publicado en la revista Salvaje, *Made in Asturias: el universo artesano de Rodrigo Cuevas* le valió el premio Ciudad Alcalá de Periodismo. Ese mismo año y casi de forma paralela, la Universidad de Málaga le entregó el premio Manuel Alcántara por el texto, *Birth Strike: así son las mujeres en huelga de partos que no serán madres por el cambio climático*, publicado en El País. Recientemente ha terminado la direcci6n de su primer cortometraje: *Las decisiones que no he sido*.

Rosa María Calaf, (Barcelona, 1945), es Licenciada en Derecho y Periodismo. En la plantilla de TVE desde 1970 al 2009. Fue la corresponsal con más larga y variada trayectoria destinada en NY para Estados Unidos y Canadá, Moscú, Buenos Aires, Roma, Viena, Hong Kong y Pekín. Ha informado sobre política y economía, conflictos y catástrofes, cultura y sociedad. Ha explicado los acontecimientos y conocido a los personajes que han conformado la historia de las últimas décadas.



Miembro del equipo fundador de TV3 Televisión de Cataluña. Prejubilada con el ERE de TVE, se dedica a la docencia y la divulgación en colegios, Universidades, asociaciones, etc. y colabora con diversas Instituciones y ONGs. Ha visitado 184 países y continúa viajando en su coche todoterreno anualmente. Cuenta con más de 35 galardones entre los que cabe destacar:

- Premio Nacional de Periodismo de Cataluña.
- *A toda una vida* de la Academia de Televisión
- Ondas 2001 a La mejor labor profesional
- Cirilo Rodríguez al mejor corresponsal o enviado especial.
- Club Internacional de prensa a la mejor labor en el extranjero
- Ofici de periodista del Colegio de Periodistas de Cataluña
- Lazo de dama de la Orden del Mérito Civil
- Doctora Honoris Causa por la Universidad Rovira i Virgili (Tarragona), por la Universidad Miguel Hernández (Elche), que ha dado, además, su nombre a un Aula, y por la Universidad Jaume I (Castellón).



23:30h. TC28. Pinchada de **ROCÍO SAIZ**. *Confluencia Ciclo Caja de Resistencia.

Todas sabíamos que faltaba una Rocío Saiz en el panorama musical actual. Lo pedíamos a gritos. Activista, actriz, presentadora, revolucionaria, la ex-Chillers y ex-Monterrosa ha demostrado que su universo se traslada al directo con una energía descomunal. Porque ya habíamos dicho que *Amor Amargo* es un recorrido emocional por las historias de todas. Rupturas que duelen, desencuentros e inseguridades, muchas inseguridades. Nadie nos enseña a sentir. Porque en realidad solo necesitamos que alguien ponga música a todo eso que queremos decir y transformar ese viaje por el mundo de las sensaciones en algo más bonito que un muestrario de egoísmo de manual.

Queremos saber cómo nos mira el mundo, cómo nos excluye o nos abraza sin entender exactamente cuáles son nuestros deseos más profundos. Al frente del sexteto de punk creador del chonismo ilustrado, ha maravillado a España, eclipsado a políticos y removido conciencias. Y de la mano de Monterrosa se ha adentrado en la composición de adictivos himnos de synthpop que ya han sido comparados con artistas de la talla de Carlos Berlanga o Miranda! En sus DJ sets explora todas sus facetas: desde el pop alternativo másailable hasta los clásicos cañís de ayer, hoy y de siempre.

Domingo, 15 de octubre

■ 13:00h. Auditorio. Proyección de **Matria**, una peli de **ÁLVARO GAGO**.

Ramona vive en un pueblo de Galicia sumida en un contexto laboral y personal tenso e impredecible. Siempre sacrificándolo todo por el futuro de su hija Estrella, se verá empujada a mirar hacia dentro y a pensar que, tal vez, haya algo nuevo por lo que vivir.

FOTO: Avalon



FOTO: Avalon



19:30h. Vis a Vis. **LAURA CASIELLES** en conversación con **ROZALÉN** (y la participación de **Beatriz Romero**).

Laura Casielles (Pola de Siero, Asturias, 1986) es poeta y periodista. Es autora de los libros *Soldado que huye* (Hesperya, 2008), *Los idiomas comunes* (Hiperión 2010; XIII Premio de Poesía Joven Antonio Carvajal y Premio Nacional de Poesía Joven Miguel Hernández en 2011), *Las señales que hacemos en los mapas* (Libros de la Herida, 2014) y *Breve historia de algunas cosas* (Ediciones del 4 de agosto, 2017). Licenciada en periodismo y en filosofía, tiene un máster en estudios árabes e islámicos contemporáneos, y un doctorado en el mismo ámbito. Trabaja como freelance en los campos del periodismo, la comunicación y la cultura.



Rozalén es una de las principales voces de la nueva canción de autor. Con cinco trabajos editados, ha cautivado a público y crítica a partes iguales. En su haber acumula distinciones tan importantes como tres Discos de Oro, tres de Platino, un Goya, el Premio Nacional de Músicas Actuales 2021, tres nominaciones a los Latin Grammy o la Placa al Mérito Profesional de Castilla-La Mancha. Es una de las artistas de mayor éxito en directo, congregando a miles de seguidores en cada uno de sus conciertos. Además, es una importante activista social, defendiendo con su música los derechos de las minorías y comunidades más desfavorecidas. Sobre el escenario, siempre está acompañada por Beatriz Romero, intérprete de lengua de signos. De esta manera, defiende un espectáculo inclusivo y dirigido a todo el mundo. En 2022, coincidiendo con la celebración del décimo aniversario del inicio de su carrera, Rozalén presentó *Matriz*, disco donde la artista ha registrado con maestría un conjunto de temas producidos por Ismael Guijarro que rinden homenaje al folclore y a la música tradicional de España. El que propone es un viaje geográfico —y también emocional— por toda la península a través de piezas que forman parte de nuestra memoria colectiva e identidad; así como nuevas composiciones inspiradas en el cancionero popular.

FOTO: Juanjo Molina



FiAsCO MIERES 10-15 OCTUBRE

I CRÉDITOS

Idea y dirección: Carlos Barral Álvarez

Produce: El Cohete Internacional

Patrocina: Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Mieres

Colaboran: Universidad de Oviedo y Radio 3

Ilustración cartel: Ana Juan

Diseño y adaptaciones: Elefante Rojo Comunicación

Comunicación: José Ramón Cuesta

I SEDES

Casa de Cultura. C/ Manuel Llaneza, 8. T: 985450666. Mieres

Campus de Mieres. Escuela Politécnica, C/ Gonzalo Gutiérrez Quirós, s/n. Mieres

Titania, cultura inquieta. C/ Ramón y Cajal, 15 y 17. Mieres

Rodapié. C/ Jardines del Ayuntamiento, 9. Mieres

TC28. C/ Teodoro Cuesta, 28. Mieres

Todas las actividades son de acceso gratuito hasta completar aforo.

Para más información: T: 985 45 19 53 o en la Conserjería de la Casa de Cultura de Mieres.

Todas las actividades son susceptibles de sufrir cambios.

I REDES SOCIALES

Facebook @culturamieres

Twitter @culturamieres

Instagram @mierescultura

Twitter @FestivalFiasco

Facebook @FestivalFiasco

Instagram @festivalfiasco

Organiza



Produce



Colaboran



Universidad d'Uviéu

radio 3